



ט סיון תשפ"ב
08/06/2022
מספר מסמך: 980783

לכבוד

התאחדות בוני הארץ
לשכת המסחר – פורום חברות עגורני צריח
תפוצת בודקים מוסמכים לעגורני צריח
תפוצת בודקי בלייה לעגורני צריח
תפוצת מנהלי עבודה
תפוצת ממונים על הבטיחות

שלום רב,

הנדון: חוליות בסיס S41A ו-S41A1 על מרכב תוצרת POTAIN - הבהרה להודעת השירות

סימוכין: א – מכתבנו מסי' 971815 מתאריך 24/4/2022
ב – הבהרת היצרן להודעת השירות מתאריך 31/5/2022

- מינהל הבטיחות פרסם בסימוכין א' הוראה בעקבות הודעת שירות של חברת POTAIN הנוגעת לסיכון כתוצאה מהתפתחות סדקים בחוליות שבנדון העלולות לגרום לקריסת העגורן.
- לאור הנחייתנו שפורסמה בסימוכין א', האוסרת שימוש בעגורן צריח שטרם קיבל אישור תקינות מהיצרן כנדרש בהודעת השירות, פרסם היצרן מסמך הבהרה (ראה נספח מצורף) המציין שאין מניעה להמשיך ולהפעיל את עגורן הצריח עד לקבלת הנחיות מהיצרן בהתאם להודעת השירות.
- לאור האמור לעיל, להלן עדכון ההנחיה:

א. כללי:

- על בעלי העגורנים ומבצעי הבניה לפעול מיידית לזיהוי דגם החוליות שברשותם (ובכלל זה חוליות המותקנות בעגורן צריח) וסוג התקן החיבור של החוליה (מרוותך או לא מרוותך) ולפעול בהתאם לאמור בהודעת השירות של היצרן.

ב. עגורנים פעילים/מוזקפים טרם פרסום הבהרה זו:

- מבצעי בניה: יש לפעול על פי הודעת השירות של היצרן ולדווח לו כנדרש.
- בודקים מוסמכים לעגורני צריח: יצינו בתסקיר הבדיקה שהוצג להם אישור היצרן וככל שלא הוצג אישור זה יש לציין זאת כליקוי בתסקיר הבדיקה הנדרש להשלמה.

ג. עגורנים שביום פרסום הבהרה זו ואילך, טרם הוזקפו:

- מבצעי בניה: אין להזקיף עגורן צריח או להפעיל עגורן צריח בו מורכבת חוליית בסיס עם התקן חיבור מרוותך (welded fishplates) עד לקבלת אישור היצרן המעיד על תקינותה כמפורט בהודעת השירות. אישור זה יצורף לפנקס העגורן ויוצג לבדוק המוסמך.

- בודקים מוסמכים לעגורני צריח יפסלו לשימוש עגורן צריח, שהוזקף לאחר פרסום הוראה זו, במידה ולא הוצג בפניהם אישור היצרן.

4. הוראה זו תיכנס לתוקפה מיום פרסומה.

בברכה,

אינג' חזי שורצמן
מפקח עבודה ראשי
וראש מינהל הבטיחות והבריאות התעסוקתית

נספחים:

נספח – הבהרת היצרן להודעת שירות מסי' 22-294-A של חברת POTAIN

העתיקים

רן כהן, מנהל תחום בכיר בטיחות
תפוצת מפקחי עבודה אזוריים



נספח – הבהרת היצרן להודעת שירות מס' 22-294-A

POTAIN

COMASCO Construction Machinery & Systems, LTD
Mitzpe Sapir, 1 – Tzur St. P.O.B. 13195
Tzur-Igal 44862

To Mr. Eran Danon / MR. Roy Lahyani

May, 31st 2022, Dardilly France.

Subject : PIP n° 22-294 – Chassis S41A and S41A1.

Dear Sir,

According to Service Bulletin n° 22-294, all chassis S41A et S41A1 must be inspected within the period of 24 months.

In this service bulletin there are no indications to stop the cranes before being inspected. During this period, the cranes can continue working, and only after the inspection it will be decided the type of reinforcement to be done.

Due the quantity of work to be done it will take some time to perform all the inspections. Anyhow Manitowoc or Manitowoc representatives will do our best to inspect the chassis as soon as possible.

Best regards.

 MANITOWOC

Carlos Pimenta

The Manitowoc Company, Inc.
Manitowoc Tower, 1000 North Dearborn St.
Milwaukee, WI 53233, USA
Tel: 414.224.2000
Fax: 414.224.2001
www.manitowoc.com